

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Eingangsvermerke			/ Lieferschein Vorgangsnummer 334891 (4) Versanddatum 16.10.2018		
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Fracht frei unfrei €		(7) Anlieferung (Ist) Waggon Spediteur Frachtgut fremd Fahrz Eilgut eigen Fahrz Express Post		(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom 218276	
(10) Ihr Zeichen 412	(11) Bestellnummer 550003916601	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung Auftragssachbearbeiter n		(13) Hausruf +49 (0) 8294 86094 832		(14) unsere Auftrags-Nr. 2091742	
(19) Versandart Lkw		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen 16128SK		(23) brutto Gesamtgewicht kg 3.552,88		(24) netto 3.260,88
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl							(26) Abladestelle 14248	
Via del Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
VECCHA								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: J-288270 2		1.680	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		4	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		4	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/							
	4 x 420 Stück							
		J KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1680 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 17.10.18 Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009195 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 16.10.2018				18 Verbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 334891 - 334894							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 10	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 8087,00 8087,00	12 Umfang in m³	
							
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger
				Fracht			
				Ermäßigung	-		
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Zwischensumme			
				Zuschläge			
				Nebengebühren			
				Sonstiges	+		
				Zu zahlende Gesamtsumme			
14 Rückerstattung							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				20 Besondere Vereinbarungen			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 16.10.2018				KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22  GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders ICO: 30723300, IČDPH: SK2020466734 (45)				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers 16.10.2018 16:23			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs							
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Kfz	PDM0009 PD838YH						
Anhänger							
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT			